

ZMLUVA O OUTSOURCINGU INKASNÝCH SLUŽIEB

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“), medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno : Mestský podnik bytového hospodárstva, s.r.o.
Sídlo : M. Corvina 1232/20, 932 01 Veľký Meder
IČO: : 34 112 502
DIČ/IČDPH : SK2020365512
Štatutárny orgán: : Ing. Ildikó Dobis – konateľ
Ivan Bobkovič - konateľ
(ďalej len „**Odberateľ služby**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Obchodné meno : Finlegal services, s.r.o.
Sídlo : Gajova 4, 811 09 Bratislava
IČO : 46 283 421
DIČ/IČDPH : SK2023341716
Bankové spojenie : 2929211455/0200, VÚB, a.s.
Štatutárny orgán: : JUDr. Marek Perdík, konateľ
(ďalej len „**Poskytovateľ služby**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Finlegal services, s.r.o.
Gajova 4
811 09 Bratislava

Business centre Košice
Štúrova 27
040 01 Košice

tel.: (+421) 2/3301 4111
0800 500 967

www.finlegal.sk
finlegal@finlegal.sk

Finlegal services, s.r.o.
Připotoční 1528/2
101 00 Praha 10

tel.: 776 397 897
www.finlegal.cz
finlegal@finlegal.cz

(spolu ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

Článok I. Definícia pojmov

- 1.1. Outsourcing inkasných služieb** predstavuje komplexné zastrešenie inkasných služieb, vrátane vykonávania súvisiacich aktivít spočívajúcich v právnej pomoci a poradenstve zo strany Poskytovateľa služby, predovšetkým v záujme rýchleho a efektívneho vymáhania pohľadávok od Dlžníkov v mene Odberateľa služby (ďalej len ako „**outsourcing**“).
- 1.2. Odberateľ služby** je
- ☒ správcom bytových domov zapísaný v zozname správcov
- ☐ spoločenstvom vlastníkov bytov a nebytových priestorov zapísaný v zozname spoločenstiev vlastníkov bytov a nebytových priestorov
- 1.3. Poskytovateľ služby** je obchodnou spoločnosťou, ktorá v rámci vykonávania svojho predmetu činnosti poskytuje v rozsahu zverených inkasných prípadov a vybraných služieb outsourcing pre Odberateľa služby.
- 1.4. Dlžníkom** na účely Zmluvy sa rozumie fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá je dlžníkom niektorej z pohľadávok, ktorých veriteľom je Odberateľ služby a ktoré Odberateľ služby zveril Poskytovateľovi služby ako inkasný prípad.
- 1.5. Inkasným prípadom** sa na účely Zmluvy rozumie každá pohľadávka zverená na vymáhanie Poskytovateľovi služby zo strany Odberateľa služby jednotlivo.

Článok II. Úvodné ustanovenia

- 2.1.** Účelom uzavretia Zmluvy o outsourcingu inkasných služieb (ďalej len ako „**Zmluva**“) je podrobná špecifikácia služieb outsourcingu ako predmetu Zmluvy, odplaty za poskytnuté služby, úprava práv a povinností Zmluvných strán a úprava záväzkových právnych vzťahov medzi Zmluvnými stranami, ktoré vzniknú, zmenia sa alebo zaniknú medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy.
- 2.2.** Účelom Zmluvy je tiež zabezpečiť efektívnu spoluprácu Odberateľa služby s Poskytovateľom služby, zodpovedajúcu dobrým mravom a poctivému obchodnému styku, najmä s ohľadom na dobré vzťahy Odberateľa služby a Dlžníkov a ich práv, ako aj na dobré meno Odberateľa služby v rámci výkonu jeho činností.

Článok III. Predmet Zmluvy

- 3.1. Poskytovateľ služby sa v rámci outsourcingu zaväzuje vykonávať pre Odberateľa služby, v jeho mene, na jeho účet a za odplatu nasledovnú odbornú činnosť:

Služby balíka „Štandard“

- ☒ výkon inkasnej činnosti v inkasných prípadoch prevyšujúcich dlžnú sumu 200 € v prípadoch nehnuteľnosti v osobnom vlastníctve tretích osôb zahrňujúcu odosielanie poštových výziev na úhradu, odosielanie sms správ a e-mailov za účelom vymoženía nedoplatku
- ☒ výkon inkasnej činnosti v inkasných prípadoch prevyšujúcich dlžnú sumu 100 € v prípadoch nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Veľký Meder zahrňujúcu odosielanie poštových výziev na úhradu, odosielanie sms správ a e-mailov za účelom vymoženía nedoplatku
- ☒ právny a ekonomický audit dlžníka Odberateľa služby na základe žiadosti Odberateľa v prípadoch prevyšujúcich dlžnú sumu 1 000 €
- ☒ automatický výkon zákonného záložného práva a zastrešenie procesu dražby pri pohľadávkach Odberateľa služby s istinou prevyšujúcou sumu 2 000 €
- ☒ prístup Odberateľa služby do informačného systému ROTURSOFT
- ☐ pasívny prístup Odberateľa služby na osobitný bankový účet zriadený Poskytovateľom služby výhradne pre výkon inkasnej činnosti v prospech Odberateľa služby
- ☒ pravidelné podávanie správ o stave inkasných prípadov Odberateľa služby,
- ☒ lustráciu dlžníkov v Registri obyvateľov Slovenskej republiky a aktualizácia korešpondenčnej adresy dlžníka
- ☒ lustráciu dlžníkov v katastri nehnuteľností a možná aktualizácia korešpondenčnej adresy dlžníka
- ☒ lustrácia úmrtí vlastníkov a zastupovanie veriteľa v dedičských konaniach v prípade potreby vymoženía evidovaného nedoplatku
- ☒ dozabezpečovanie pohľadávok Odberateľa služby,
- ☒ lustrácia dlžníkov v registri konkurzov a reštrukturalizácií,

Služby balíka „Optimum“

- ☒ mesačné podávanie správ o stave vymáhania všetkých inkasných prípadov
- ☒ nadštandardná inzercia dražieb uskutočnených za účelom speňaženia pohľadávky Odberateľa služby na sociálnych sieťach až do výšky 40 € na jednu dražbu
- ☒ lustrácia dlžníkov v Centrálnom registri exekúcií v inkasných prípadoch s istinou vyššou ako 1 000 €
- ☒ získanie súhlasu vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome za účelom schválenia dobrovoľnej dražby, vrátane vypracovania príslušných podkladov
- ☒ zastúpenie Odberateľa služby v procese výkonu zmluvného záložného práva za účelom vymoženía pohľadávky vlastníkov bytov a nebytových priestorov v zmysle § 15 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
- ☒ podávanie prihlášok do konkurzov podľa druhej a štvrtej časti zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov (ďalej ako „ZKR“)
- ☒ zastupovanie Odberateľa služby v sporoch vzniknutých podľa ZKR, najmä z dôvodu popretia prihlásenej pohľadávky do konkurzu
- ☒ poskytovanie informácií Odberateľovi služieb o aktuálnej judikatúre týkajúcej sa činností vykonávaných Odberateľom služby
- ☒ poskytovanie informácií o prijatých novelách právnych predpisoch týkajúcich sa činností vykonávaných Odberateľom služby.

Článok IV.

Odplata za poskytnutie služieb outsourcingu

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli na paušálnej odplate za poskytovanie služieb outsourcingu Odberateľovi služby zo strany Poskytovateľa služby podľa Čl. III. Zmluvy v sume 196,80 € mesačne vrátane DPH
- 4.2. Odmena Poskytovateľa služby podľa tohto článku je splatná na základe vystavenej faktúry v lehote 15 dní.

Článok V.

Práva a povinnosti Poskytovateľa služby

- 5.1. Poskytovateľ služby sa v rámci plnenia predmetu Zmluvy zaväzuje:
- a) postupovať pri výkone činností outsourcingu podľa Zmluvy s odbornou starostlivosťou, v medziach stanovených platnými právnymi predpismi, čestne a svedomito, chrániť a presadzovať práva a oprávnené záujmy Odberateľa služby, ktoré pozná alebo poznať má, neuprednostňovať svoje záujmy ani záujmy tretích osôb pred oprávnenými záujmami Odberateľa služby,
 - b) preposlať vymožené sumy (s výnimkou súm rovnajúcich sa nákladov a odmeny Poskytovateľa služby podľa bodu 4.4 čl. IV) Odberateľovi služby na jeho účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy do 15 dní od pripísania sumy na účet Poskytovateľa služby.

- c) dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme Odberateľa služby všetko, čo so zreteľom na okolnosti a charakter vybranej služby možno považovať za účelné a prospešné,
 - d) oznámiť Odberateľovi služby všetky okolnosti, ktoré zistil pri zariaďovaní záležitostí v rámci poskytovania služieb pre Odberateľa služby podľa Zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Odberateľa služby,
 - e) nahradiť Odberateľovi služby prípadnú preukázanú škodu, ktorá mu vznikne tým, že Poskytovateľ služby nesplní povinnosti uložené mu Zmluvou; Poskytovateľ služby však nie je zodpovedný za škodu, ktorá vznikne Odberateľovi služby tým, že odovzdá nepresné alebo neúplné podklady.
- 5.2. Poskytovateľ služby je oprávnený poveriť či splnomocniť na zabezpečenie jednotlivých činností podľa Zmluvy inej osoby k tomu odborne spôsobilé, ktoré disponujú príslušným oprávnením v zmysle príslušných právnych predpisov.

Článok VI.

Práva a povinnosti Odberateľa služby

6.1. Odberateľ služby sa zaväzuje:

- a) na základe žiadosti Poskytovateľa služby poskytovať písomné (vrátane elektronickej formy), včasné, pravdivé a úplné informácie o skutkovom stave inkasných prípadov za účelom riadneho poskytovania služieb outsourcingu podľa Zmluvy, ktoré má k dispozícii a podľa potreby zabezpečiť súčinnosť zodpovedných pracovníkov a informovaných osôb,
- b) uhrádzať Poskytovateľovi služby za činnosti podľa bodu 3.1 tohto článku Zmluvy odplatu podľa čl. IV. Zmluvy,
- c) pravidelne podávať Poskytovateľovi služby informácie o počte dlžníkov a výške nedoplatkov v prehľadnej forme, najmä v rozsahu:
 - ca) aktuálnej výške nedoplatku
 - cb) identifikácie Dlžníka minimálne v rozsahu meno, priezvisko a dátum narodenia, v prípade možnosti aj kontaktnú adresu, telefónne číslo, e-mailovú adresu
- d) na požiadanie Poskytovateľa služby poskytnúť doplňujúce podklady a iné písomnosti vzťahujúce sa k inkasnému prípadu,
- e) na požiadanie Poskytovateľa služby za účelom riadneho plnenia jeho Zmluvných povinností formulovať jasné a zrozumiteľné pokyny a požiadavky, resp. pokyny a požiadavky v predstihu konkretizovať.

Článok VII.

Dohoda o plnej moci a rozsah splnomocnenia Poskytovateľa služby

- 7.1. Odberateľ služby splnomocňuje Poskytovateľa služby konať v mene Odberateľa služby vo všetkých úkonoch spojených s činnosťou uvedenou v bode 3.1. čl. III Zmluvy v plnom rozsahu.
- 7.2. Poskytovateľ služby túto plnú moc bez výhrad prijíma.

Článok VIII.

Doba trvania Zmluvy

- 8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 8.2. Ukončenie zmluvy sa uskutoční vždy písomnou formou.
- 8.3. Poskytovateľ služby je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v rozsahu jednotlivého Inkasného prípadu alebo jednotlivej služby, ak Odberateľ služby úmyselne alebo z nedbalosti nedodá Poskytovateľovi služby, a to ani do 30 dní po doručení výzvy všetky Poskytovateľom služby požadované podklady a informácie, ktoré má Odberateľ služby k dispozícii (ak Odberateľ služby oznámi Poskytovateľovi služby, že nevie nájsť potrebné doklady, tak nedodanie požadovaných podkladov nie je dôvod na odstúpenie od Zmluvy Poskytovateľom služby).
- 8.4. Odberateľ služby je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v rozsahu jednotlivého inkasného prípadu alebo jednotlivej služby, ako aj v celosti, z dôvodu preukázateľného úmyselného zanedbávania povinností Poskytovateľa služby podľa tejto Zmluvy, ak zanedbávanie povinností zo strany Poskytovateľa služby aj napriek písomnej výhrade, resp. upozorneniu zo strany Odberateľa služby pretrváva.
- 8.5. V prípade odstúpenia od Zmluvy zaniká Zmluva ku dňu, kedy bude doručený prejav vôle odstúpiť od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 8.6. Ďalšie spôsoby ukončenia Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
- 8.7. Všetky písomnosti a veci spojené so zariaďovaním vymáhania pohľadávok podľa tejto Zmluvy, ktoré má Poskytovateľ služby v držbe je povinný vrátiť Odberateľovi služby najneskôr do siedmich dní odo dňa zániku Zmluvy.
- 8.8. Ukončenie platnosti a účinnosti Zmluvy je zároveň automatickým odvolaním platnosti plnej moci udelenej podľa čl. VII. Zmluvy.

Článok IX.

Ochrana osobných údajov

- 9.1. Predmetom Zmluvy je tiež záväzok oboch zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o obsahu informácií s cieľom zabezpečiť utajenie všetkých dôverných informácií, ktoré zmluvné strany považujú za dôverné, a ktoré sa o sebe navzájom dozvedia. Za dôverné sa v zmysle Zmluvy považujú všetky skutočnosti povahy obchodnej, právnej, prevádzkovej, technickej, dokumentárnej, informatívnej a inej akokoľvek súvisiace so zmluvnou stranou, ktoré sa dostanú do dispozície druhej zmluvnej strany, alebo ak druhá strana získa vedomosť o ich obsahu, a to aj pred podpisom Zmluvy, a to v ústnej, písomnej, elektronickej alebo akejkoľvek inej podobe, ak nie sú v obchodných kruhoch známe, s výnimkou, že sa stali známymi v dôsledku porušenia povinnosti mlčanlivosti druhou zmluvnou stranou (ďalej len „Dôverné informácie“).
- 9.2. Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytnúť dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany tretej osobe, ani nepoužiť ich v rozpore s ich účelom pre svoje potreby. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že budú takéto dôverné informácie chrániť aspoň v takom rozsahu ako dôverné informácie vlastné a zaväzujú sa v rovnakom rozsahu zaviazť mlčanlivosťou svoje dcérske spoločnosti, organizačné zložky, zamestnancov alebo riadiacich pracovníkov, prostredníctvom ktorých plnenie Zmluvy uskutočňuje, pričom za porušenie povinnosti týchto osôb zodpovedajú zmluvné strany v plnom rozsahu. Táto povinnosť pretrváva ešte 10 rokov po skončení zmluvného vzťahu zo Zmluvy a prechádza aj na právnych nástupcov zmluvných strán. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje, pokiaľ zmluvná strana dôverné informácie poskytne na základe povinnosti uloženej zákonom, takisto spoločnostiam vykonávajúcim účtovníctvo, audit, poskytujúcim právne služby, exekútorským úradom v rozsahu nevyhnutne potrebnom na vykonávanie ich činností. Režim ochrany dôverných informácií - osobných údajov dlžníkov Odberateľa služby sa riadi bodom 9.3. Zmluvy.
- 9.3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že Poskytovateľ služby je podľa Zmluvy vo vzťahu k spracúvaniu osobných údajov dlžníkov sprostredkovateľom v zmysle čl. 4 bodu 8. Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a Odberateľ služby je prevádzkovateľom v zmysle čl. 4 bodu 7 GDPR. Poskytovateľ služby sa zaväzuje spracúvať údaje v súlade s podmienkami GDPR; z tohto dôvodu vyhlasuje a zaväzuje sa spracúvať osobné údaje dlžníkov (ďalej len „Údaje“) výlučne v rozsahu zodpovedajúceho účelu Zmluvy, t.j. kinkasnej a súvisacej činnosti voči príslušnému Dlžníkovi ako Dotknutej osobe v zmysle čl. 4 bodu 1 GDPR.
- 9.4. Osobné údaje sú uvedené v dokumentácii odovzdanej Odberateľom služby Poskytovateľovi služby a zahŕňujú údaje v rozsahu minimálne meno, priezvisko a dátum narodenia Dlžníka, prípadne aj rodné číslo, údaje o bydlisku, zamestnávateľovi, kontaktné údaje a údaje o porušení povinností zo zmluvného vzťahu s Odberateľom služby. V prípade, že sa Poskytovateľ služby dozvie vierohodným spôsobom, že údaje nezodpovedajú skutočnosti, je povinný údaje opraviť a nesprávne údaje (ktoré nemožno opraviť alebo doplniť tak aby boli správne a úplné) zlikvidovať, pričom o tejto skutočnosti bude Odberateľa služby bezodkladne informovať.
- 9.5. Poskytovateľ služby je na základe tejto Zmluvy oprávnený údaje spracúvať iba na dobu nevyhnutne nutnú k naplneniu účelu spracúvania údajov vymedzeného v bode 3.1. Zmluvy. Poskytovateľ služby je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene Odberateľa služby ako prevádzkovateľa od dňa uzavretia tohto dodatku a v jednotlivých inkasných prípadoch od ich prevzatia až do ukončenia vymáhania, a v rozsahu potrebnom pre vyčíslenie a uhradenie zmluvnej odmeny aj po ukončení vymáhania až do vyrovnania vzájomného vzťahu Zmluvných strán. Pokiaľ z osobitného predpisu vyplýva povinnosť uchovávať podklady a dokumentáciu po určitú dobu, potom oprávnenie spracúvať osobné údaje uvedené v takýchto podkladoch a dokumentácii končí až jej uplynutím. Sprostredkovateľ po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
- 9.6. Právnym základom spracúvania osobných údajov dotknutej osoby je čl. 6 ods. 1 písm. b) a písm. c) GDPR. Spracúvanie osobných údajov je Poskytovateľ služby oprávnený vykonávať prostredníctvom automatizovaných, čiastočne automatizovaných a neautomatizovaných prostriedkov. Spracúvanie osobných údajov zahŕňa ich uchovávanie, vyhľadávanie, prehliadanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, preskupovanie, kombinovanie, využívanie pre účely plnenia povinností podľa tejto Zmluvy, zhromažďovanie, blokovanie. Poskytovateľ služby ako sprostredkovateľ je povinný pri prvom kontakte s dotknutými osobami oznámiť, že spracúva ich osobné údaje v mene prevádzkovateľa.
- 9.7. Odberateľ služby ako prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Poskytovateľa služby ako sprostredkovateľa dbal na to aby ako sprostredkovateľ poskytoval dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky GDPR a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. Poskytovateľ služby ako sprostredkovateľ vyhlasuje, že spĺňa podmienky stanovené GDPR a predovšetkým, že prijal primerané technické, personálne a organizačné opatrenia tak, aby bola plnohodnotne zabezpečená ochrana ním spracúvaných osobných údajov v zmysle GDPR a mlčanlivosť ohľadne spracúvaných osobných údajov. Informačný systém nemá osobitné označenie alebo názov. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že vykonáva všetky požadované opatrenia podľa článku 32 GDPR. Sprostredkovateľ po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere pomáha prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III GDPR. Sprostredkovateľ pomáha prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi. Sprostredkovateľ poskytne prevádzkovateľovi všetky informácie

potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tomto článku a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným auditorom, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispieva k nim.

- 9.8. Ak bude Poskytovateľ služby získavať osobné údaje pri plnení tejto Zmluvy, je povinný vo vzťahu k dotknutej osobe splniť všetky povinnosti vyplývajúce z GDPR.
- 9.9. Poskytovateľ služby sa zaväzuje uchovávať všetky údaje, podklady, dokumenty alebo akékoľvek iné materiály a nosiče obsahujúce údaje (ďalej spoločne len „údaje a médiá“) na chránených miestach a z hľadiska techniky a bezpečnosti informácií a údajov zabezpečené tak, že je zaručené, že nedôjde k akémukoľvek prístupu neoprávnenej osoby alebo k inému neoprávnenému zásahu (napr. trezory, používanie hesiel, a iné bezpečnostné štandardy).
- 9.10. Zmluvné strany sa zaväzujú odovzdávať údaje a médiá alebo akékoľvek iné informácie obsahujúce údaje v šifrovanej alebo inak zabezpečenej podobe tak, aby nedošlo k neoprávnenému prístupu k týmto údajom a médiám alebo k akémukoľvek zneužitiu neoprávnenou osobou. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť najvyššie možné štandardy technického a organizačného zabezpečenia a prenosu údajov, aké je možné s ohľadom na predmet Zmluvy a postavenie zmluvných strán odôvodnene požadovať.
- 9.11. Odberateľ služby je oprávnený kedykoľvek kontrolovať plnenie a dodržiavanie ktoréhokoľvek z ustanovení týkajúcich sa dodržiavania GDPR, a to i bez predchádzajúceho upozornenia. Poskytovateľ služby je oprávnený údaje spracúvať iba na dobu nevyhnutne nutnú k naplneniu účelu spracúvania údajov vymedzeného v bode 3.1. Zmluvy. Pokiaľ z osobitného predpisu vyplýva povinnosť uchovávať podklady a dokumentáciu po určitú dobu, potom oprávnenie spracúvať osobné údaje uvedené v takýchto podkladoch a dokumentácii končí až jej uplynutím.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

- 10.1. Poskytovateľ služby týmto vyhlasuje, že spĺňa všetky požiadavky na výkon činností podľa bodu 3.1 čl. III Zmluvy.
- 10.2. Odberateľ služby si vyhradzuje právo kontrolovať činnosť Poskytovateľa služby a jeho postup pri výkone jednotlivých činností a Poskytovateľ služby je na jeho žiadosť povinný vysvetliť a zdokladovať jednotlivé činnosti a kroky, ktoré podnikol v rámci poskytovania služby.
- 10.3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
- 10.4. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení Zmluvy alebo na úpravu právnych vzťahov, ktoré nie sú Zmluvou upravené, sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy.
- 10.5. Právne vzťahy vzniknuté zo Zmluvy alebo súvisiace so Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka. Rozhodujúcim materiálnym právom pre posudzovanie takýchto právnych vzťahov a rozhodujúcim procesným právom je právo Slovenskej republiky a rozhodujúcim súdom je príslušný súd Slovenskej republiky.
- 10.6. Zmeny a dodatky k Zmluve musia byť vykonané vo forme písomných očíslovaných dodatkov a na základe dohody oboch zmluvných strán a musia byť podpísané osobami oprávnenými konať za príslušnú zmluvnú stranu, pričom podpisy oboch zmluvných strán musia byť na jednej listine.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že Zmluva bola vyhotovená na základe ich slobodnej a vážnej vôle, bez nátlaku, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tomto článku a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítom, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispieva k nim.

- 9.8.** Ak bude Poskytovateľ služby získavať osobné údaje pri plnení tejto Zmluvy, je povinný vo vzťahu k dotknutej osobe splniť všetky povinnosti vyplývajúce z GDPR.
- 9.9.** Poskytovateľ služby sa zaväzuje uchovávať všetky údaje, podklady, dokumenty alebo akékoľvek iné materiály a nosiče obsahujúce údaje (ďalej spoločne len „údaje a médiá“) na chránených miestach a z hľadiska techniky a bezpečnosti informácií a údajov zabezpečené tak, že je zaručené, že nedôjde k akémukoľvek prístupu neoprávnenej osoby alebo k inému neoprávnenému zásahu (napr. trezory, používanie hesiel, a iné bezpečnostné štandardy).
- 9.10.** Zmluvné strany sa zaväzujú odovzdávať údaje a médiá alebo akékoľvek iné informácie obsahujúce údaje v šifrovanej alebo inak zabezpečenej podobe tak, aby nedošlo k neoprávnenému prístupu k týmto údajom a médiám alebo k akémukoľvek zneužitiu neoprávnenou osobou. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť najvyššie možné štandardy technického a organizačného zabezpečenia a prenosu údajov, aké je možné s ohľadom na predmet Zmluvy a postavenie zmluvných strán odôvodnene požadovať.
- 9.11.** Odberateľ služby je oprávnený kedykoľvek kontrolovať plnenie a dodržiavanie ktoréhokoľvek z ustanovení týkajúcich sa dodržiavania GDPR, a to i bez predchádzajúceho upozornenia. Poskytovateľ služby je oprávnený údaje spracúvať iba na dobu nevyhnutne nutnú k naplneniu účelu spracúvania údajov vymedzeného v bode 3.1. Zmluvy. Pokiaľ z osobitného predpisu vyplýva povinnosť uchovávať podklady a dokumentáciu po určitú dobu, potom oprávnenie spracúvať osobné údaje uvedené v takýchto podkladoch a dokumentácii končí až jej uplynutím.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

- 10.1.** Poskytovateľ služby týmto vyhlasuje, že splňa všetky požiadavky na výkon činností podľa bodu 3.1 čl. III Zmluvy.
- 10.2.** Odberateľ služby si vyhradzuje právo kontrolovať činnosť Poskytovateľa služby a jeho postup pri výkone jednotlivých činností a Poskytovateľ služby je na jeho žiadosť povinný vysvetliť a zdokladovať jednotlivé činnosti a kroky, ktoré podnikol v rámci poskytovania služby.
- 10.3.** Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
- 10.4.** Ak niektoré ustanovenia Zmluvy neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení Zmluvy alebo na úpravu právnych vzťahov, ktoré nie sú Zmluvou upravené, sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy.
- 10.5.** Právne vzťahy vzniknuté zo Zmluvy alebo súvisiace so Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka. Rozhodujúcim materiálnym právom pre posudzovanie takýchto právnych vzťahov a rozhodujúcim procesným právom je právo Slovenskej republiky a rozhodujúcim súdom je príslušný súd Slovenskej republiky.
- 10.6.** Zmeny a dodatky k Zmluve musia byť vykonané vo forme písomných očíslovaných dodatkov a na základe dohody oboch zmluvných strán a musia byť podpísané osobami oprávnenými konať za príslušnú zmluvnú stranu, pričom podpisy oboch zmluvných strán musia byť na jednej listine.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že Zmluva bola vyhotovená na základe ich slobodnej a vážnej vôle, bez nátlaku, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Vo Veľkom Mederi, dňa 4.7.2018
Za Poskytovateľa služby:

Vo Veľkom Mederi, dňa 4.7.2018
Za Odberateľa služby: